

Consiglio nazionale

14.3979

Interpellanza Schwander

Visione d'insieme sulla NPC

Testo dell'interpellanza del 26 settembre 2014

In occasione delle discussioni sulla NPC si parla soprattutto della perequazione delle risorse, della compensazione degli oneri e della compensazione dei casi di rigore. Le ripercussioni finanziarie della riorganizzazione dei compiti sono però meno note. Invito pertanto il Consiglio federale a illustrare i seguenti sviluppi:

- a) sviluppo dei trasferimenti tra Confederazione e Cantoni negli anni dal 2004 al 2013 riguardanti la dissociazione dei compiti, per anno e Cantone;
- b) sviluppo dei trasferimenti tra Confederazione e Cantoni negli anni dal 2004 al 2013 riguardanti i compiti in comune, per anno e Cantone;
- c) sviluppo di tutti i trasferimenti tra Confederazione e Cantoni negli anni dal 2004 al 2013, suddivisi secondo settori di compiti.

Senza motivazione

Risposta del Consiglio federale

Sui singoli punti dell'interpellanza, il Consiglio federale osserva quanto segue:

- ad a.: riguardo a questo punto, per varie ragioni le cifre richieste non possono essere messe a disposizione:
- per i compiti dissociati, dal 2008 non è più possibile operare pagamenti a titolo di trasferimento, poiché per definizione il finanziamento di un compito dissociato spetta soltanto alla Confederazione o soltanto al Cantone. La serie temporale che interessa all'autore dell'interpellanza potrebbe dunque essere illustrata soltanto fino al 2007, ossia fino all'anno precedente alla messa in atto della dissociazione dei compiti;
 - ad ogni modo, la statistica finanziaria non potrebbe comunque fornire cifre di questo genere con il necessario grado di dettaglio. Tra i 17 settori di compiti dissociati sulla scorta della NPC, ve ne sono alcuni che non sono esposti separatamente nella statistica finanziaria (ad es. il materiale dell'esercito e l'equipaggiamento personale, le centrali di consulenza agricola, lo sport scolastico facoltativo / la distribuzione di materiale didattico, i sussidi ai centri di formazione per il personale specializzato nelle professioni sociali). Questi dati sono disponibili soltanto nel bilancio globale, allestito nell'ambito del progetto NPC, e comunque soltanto per alcuni anni e fino al 2005;
- ad b.: riguardo alla lettera b dell'interpellanza, si rimanda all'acclusa tabella 1 e al

relativo commento. Dalla tabella emerge che dopo l'entrata in vigore della NPC la quota dei trasferimenti non vincolati è aumentata e quella dei trasferimenti vincolati è diminuita. Nel caso dei Cantoni finanziariamente deboli, la quota dei trasferimenti non vincolati aumenta in proporzione maggiore rispetto ai Cantoni finanziariamente forti;

ad c.: riguardo alla lettera c dell'interpellanza, si rimanda all'acclusa tabella 2 e al relativo commento. Dalla tabella emerge che la chiara diminuzione dei trasferimenti vincolati, dovuta all'introduzione della NPC, rispecchia lo spostamento degli oneri operato nei settori di compiti interessati.

Allegato: 2 tabelle

Trasferimenti Confederazione-Cantoni e Cantoni-Confederazione (questi ultimi consistenti in contributi dei Cantoni alle assicurazioni sociali pubbliche [fino al 2007])

Tabella 1

						Nel regime NPC					
in 1 000 CHF	2004	2005	2006	2007	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2012
Totale trasferimenti	18 212 213	18 640 114	19 103 907	19 919 599		18 262 134	18 460 602	18 958 563	19 499 933	19 957 033	
Trasferimenti perlopiù a destinazione vincolata (contributi cantonali alle ass. sociali pubbliche (fino al 2007, 3633), indennità della Confederazione (4610), contributi federali (4630), trasferimenti straord. della Confederazione (4860), contributi federali agli investimenti (670), contributi federali straord. agli investimenti (6870))	14 046 324	13 826 094	13 929 477	14 213 042	71%	11 713 932	12 107 486	12 475 799	12 856 288	13 239 361	66%
					Quota dei trasferimenti perlopiù a destinazione vincolata						Quota dei trasferimenti perlopiù a destinazione vincolata
Canton Zurigo	1 992 025	1 950 388	1 970 628	1 936 425	71%	1 544 992	1 602 832	1 557 218	1 593 424	1 675 623	68%
Canton Berna	1 962 635	1 994 403	2 039 742	2 153 088	75%	1 725 737	1 826 995	1 871 177	1 966 159	2 056 631	69%
Canton Lucerna	705 016	711 405	706 738	792 198	74%	577 759	602 973	621 646	604 136	632 231	65%
Canton Uri	182 642	196 766	251 797	242 983	80%	189 796	159 994	149 181	138 774	145 861	70%
Canton Svitto	208 055	203 345	206 812	202 351	62%	212 344	199 241	196 818	205 460	216 575	61%
Canton Obvaldo	124 242	110 441	126 284	134 205	77%	103 142	116 860	108 666	116 022	109 819	75%
Canton Nidvaldo	118 117	124 906	118 998	128 231	83%	108 322	84 410	75 988	72 361	67 878	71%
Canton Glarona	78 051	73 200	71 098	72 290	73%	62 223	58 803	62 215	68 425	68 731	55%
Canton Zugo	114 623	109 236	111 229	115 961	34%	133 381	140 862	131 744	140 320	126 433	31%
Canton Friburgo	638 656	604 461	622 872	633 617	71%	509 886	522 168	537 380	567 356	562 108	59%
Canton Soletta	328 709	334 215	367 067	373 439	70%	312 403	281 351	300 003	306 083	314 182	64%
Canton Basilea Città	361 324	373 209	403 722	349 280	70%	332 991	326 600	320 216	337 139	340 835	60%
Canton Basilea Campagna	390 793	396 967	442 920	435 949	74%	299 846	274 308	278 880	284 548	318 503	74%
Canton Sciaffusa	104 202	102 920	110 438	116 048	66%	91 926	95 336	99 122	106 342	111 995	72%
Canton Appenzello Esterno	98 883	93 584	95 707	97 348	63%	81 815	94 124	92 706	95 185	98 033	62%
Canton Appenzello Interno	35 525	35 741	38 253	38 116	75%	36 106	38 018	37 727	39 143	40 090	68%
Canton San Gallo	793 068	768 833	733 393	745 926	73%	640 012	638 604	658 540	686 914	707 065	65%
Canton Grigioni	890 401	850 399	875 997	858 932	82%	855 315	839 659	853 209	848 340	857 065	75%
Canton Argovia	751 691	739 121	762 725	765 529	74%	581 320	591 238	588 830	603 573	613 595	66%
Canton Turgovia	324 007	329 753	325 155	354 897	72%	281 514	298 954	302 213	326 306	335 077	63%
Canton Ticino	569 902	560 106	565 874	570 249	73%	495 434	502 361	463 155	478 618	493 033	75%
Canton Vaud	1 199 289	1 194 631	1 138 990	1 121 545	71%	957 978	995 154	993 648	1 025 156	1 092 225	71%
Canton Vallese	659 193	629 794	622 451	675 866	67%	637 331	617 521	655 853	652 124	692 604	63%
Canton Neuchâtel	468 561	435 540	475 967	391 939	72%	305 186	309 636	309 350	298 847	315 022	61%
Canton Ginevra	658 402	579 014	582 020	588 756	56%	604 810	663 933	671 150	687 268	636 644	55%
Canton Giura	333 251	315 723	313 302	336 277	81%	180 587	196 246	334 602	339 036	317 911	75%
Concordati ¹⁾						300 454	309 521	340 486	335 385	353 778	

continua sul retro

						nel regime NPC					
1 000 CHF	2004	2005	2006	2007	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2 012
Trasferimenti perlopiù <u>non vincolati</u>	4 165 889	4 814 020	5 174 430	5 706 557	29%	6 548 201	6 353 116	6 482 764	6 643 645	6 717 672	34%
(Perequazione finanziaria e degli oneri da parte della <u>Confederazione</u> ²⁾ (4620), partecipazioni alle entrate della Confederazione (4600))											
					<i>Quota dei trasferimenti perlopiù <u>non vincolati</u></i>						<i>Quota dei trasferimenti perlopiù <u>non vincolati</u></i>
Canton Zurigo	557 110	647 849	735 083	797 961	29%	838 802	777 559	818 352	783 728	795 547	32%
Canton Berna	572 440	647 194	646 096	721 801	25%	836 552	790 123	822 628	852 263	923 109	31%
Canton Lucerna	222 104	243 988	261 359	277 675	26%	322 980	310 539	319 164	336 165	340 455	35%
Canton Uri	19 257	22 723	26 095	59 193	20%	56 332	57 284	59 348	61 555	63 393	30%
Canton Svitto	84 192	84 549	102 267	122 740	38%	115 610	123 136	130 110	125 172	137 878	39%
Canton Obvaldo	29 132	32 069	37 174	41 052	23%	52 739	51 306	46 202	42 626	37 386	25%
Canton Nidvaldo	21 879	22 527	28 344	26 265	17%	25 623	23 941	22 423	22 814	27 549	29%
Canton Glarona	19 898	19 593	25 459	27 397	27%	51 016	48 947	49 937	53 024	57 031	45%
Canton Zugo	144 974	148 092	219 127	222 751	66%	262 158	237 537	223 360	247 825	283 625	69%
Canton Friburgo	183 658	205 874	232 004	252 969	29%	330 576	336 870	378 037	398 337	395 882	41%
Canton Soletta	114 942	129 184	150 939	156 756	30%	204 052	190 694	180 097	193 213	175 976	36%
Canton Basilea Città	125 117	123 038	141 310	148 893	30%	268 692	259 455	203 163	226 238	227 435	40%
Canton Basilea Campagna	111 590	119 781	139 095	150 253	26%	111 409	106 748	120 552	119 559	111 079	26%
Canton Sciaffusa	46 723	53 710	54 151	60 999	34%	63 142	62 710	59 453	45 119	43 960	28%
Canton Appenzello Esterno	31 705	32 837	35 706	57 877	37%	58 205	60 516	62 357	63 979	59 330	38%
Canton Appenzello Interno	9 114	10 236	10 054	12 629	25%	20 054	18 241	19 720	18 865	19 054	32%
Canton San Gallo	218 931	239 125	250 442	271 896	27%	375 149	374 845	402 711	405 616	386 639	35%
Canton Grigioni	117 340	207 608	174 119	193 402	18%	254 194	266 367	267 103	282 767	278 275	25%
Canton Argovia	263 546	248 062	264 451	262 606	26%	277 560	268 930	317 566	329 703	312 958	34%
Canton Turgovia	107 046	126 806	127 997	136 466	28%	212 872	210 644	206 735	210 273	198 972	37%
Canton Ticino	155 500	181 463	201 368	211 701	27%	173 249	173 976	181 060	177 783	166 109	25%
Canton Vaud	295 299	348 229	381 926	468 417	29%	418 363	429 672	423 777	420 766	440 019	29%
Canton Vallese	265 043	296 209	333 666	339 755	33%	361 588	369 873	390 616	421 450	415 360	37%
Canton Neuchâtel	117 276	120 559	179 714	154 258	28%	177 739	162 578	169 853	179 601	198 431	39%
Canton Ginevra	273 663	437 145	345 952	454 259	44%	590 820	554 454	515 887	521 743	515 019	45%
Canton Giura	58 410	65 571	70 532	76 586	19%	88 726	86 171	92 553	103 459	107 202	25%
Concordati ¹⁾						0	0	0	0	0	

1) Fino al 2007 i concordati non erano esposti separatamente nella statistica finanziaria.

2) Fino al 2007 nelle partecipazioni alle entrate della Confederazione, dal 2008 in poi senza i versamenti dei Cantoni economicamente forti a titolo di perequazione delle risorse.

Spiegazioni a pagina 3

Spiegazioni relative alla tabella 1

- I dati statistici aggregati per il 2013 non sono ancora disponibili.
- Nei dati per Cantone sui trasferimenti a *destinazione vincolata* il totale di tutti i Cantoni non corrisponde alla somma dei singoli valori, poiché si tratta di un valore *consolidato*.
- I trasferimenti a destinazione vincolata sono evidenziati in giallo chiaro, quelli non vincolati non sono evidenziati.
- I trasferimenti a destinazione vincolata comprendono anche le indennità.
- Nella statistica finanziaria svizzera, i dati del 2007 presentano una discontinuità strutturale, tanto rispetto all'anno precedente quanto rispetto al 2008:
 - per il 2007 la Confederazione è passata al Nuovo modello contabile (NMC), sicché per parte delle cifre del 2007 non è più possibile il raffronto con le cifre dei periodi precedenti fino al 2006;
 - per il 2008 la suddivisione in settori è stata modificata: con questa revisione l'articolazione funzionale della statistica finanziaria svizzera è stata armonizzata con quella dell'OCSE.
- Come indicato nella tabella, la voce «Perequazione finanziaria e degli oneri» comprende soltanto i versamenti della Confederazione (perequazione verticale delle risorse, compensazione degli oneri e compensazione dei casi di rigore).

Dal 2008, ossia dopo l'entrata in vigore della NPC, i Cantoni finanziariamente deboli ricevono dai Cantoni finanziariamente forti anche contributi a titolo di perequazione delle risorse. _
lo sono più a partire dal 2008.

Principali deduzioni tratte dalla tabella 2:

- dopo il 2007, ossia con l'entrata in vigore della NPC, si osserva, non solo globalmente ma anche nella maggior parte dei Cantoni presi singolarmente, un netto calo dei trasferimenti a destinazione vincolata (nei quali, come già accennato, sono comprese anche le indennità) e un netto aumento dei trasferimenti non vincolati;
- nei Cantoni finanziariamente deboli, l'aumento della quota dei trasferimenti non vincolati tra il 2007 (anno dell'entrata in vigore della NPC) e il 2012 è più accentuato rispetto all'aumento che si constata nei Cantoni finanziariamente forti.

in 1 000 CHF						Nel regime NPC				
	2004	2005	2006	2007		2008	2009	2010	2011	2012
Totale trasferimenti	18 212 213	18 640 114	19 103 907	19 919 599		18 262 134	18 460 602	18 958 563	19 499 933	19 957 033
Trasferimenti perlopiù a destinazione vincolata	14 046 324	13 826 094	13 929 477	14 213 042		11 713 932	12 107 486	12 475 799	12 856 288	13 239 361
(contributi cantonali alle ass. sociali pubbliche (fino al 2007, 3633), indennità della Confederazione (4610), contributi federali (4630), entrate straordinarie da trasferimenti della Confederazione (4860), contributi federali agli investimenti (670), contributi federali straord. agli investimenti (6870))										
Quota dei trasferimenti perlopiù a destinazione vincolata sul totale dei trasferimenti	77%	74%	73%	71%		64%	66%	66%	66%	66%
Amministrazione generale	9 880	25 246	15 176	12 047						3 900
Ordine pubblico e sicurezza, difesa	205 879	191 565	182 765	181 381		167 494	188 891	210 781	204 290	194 925
Educazione	1 475 222	1 422 697	1 495 808	1 495 834		1 926 895	2 009 176	2 237 435	2 350 312	2 495 360
tra cui: formazione professionale di base	415 518	414 339	420 488	422 431		518 944	539 977	580 048	644 248	730 917
scuole di livello universitario	943 416	881 752	925 802	929 691		974 233	1 020 360	1 139 226	1 163 048	1 200 037
ricerca						407 375	417 412	485 531	513 652	538 005
Cultura, sport e tempo libero, Chiesa	33 195	29 771	23 987	25 885		50 275	38 828	25 204	25 467	26 634
Sanità	17 764	20 842	24 432	32 350		27 316	27 008	27 165	27 165	26 887
Sicurezza sociale	6 134 720	6 115 068	6 179 632	6 346 221		3 608 943	3 921 597	4 048 005	4 266 814	4 548 300
tra cui: malattia e infortunio	2 054 926	2 075 162	2 151 818	2 219 153		1 779 932	1 815 845	1 976 797	2 117 176	2 152 742
invalidità	1 660 008	1 747 917	1 740 508	1 814 524		574 345	675 526	650 288	669 981	699 283
vecchiaia e superstiti	1 482 795	1 527 975	1 537 343	1 618 536		550 963	634 341	618 830	633 296	665 454
famiglia e gioventù	46 183	42 040	42 956	42 935		76 420	84 302	74 862	73 961	79 266
disoccupazione	108 869	115 667	112 561	117 351		128 304	134 904	145 771	149 808	156 184
assistenza sociale e settore dell'asilo	776 463	600 803	590 246	531 158		498 980	576 679	581 458	622 593	795 372
Trasporti e comunicazioni	3 108 917	3 023 863	2 963 319	3 005 526		2 928 822	2 503 122	2 563 546	2 500 369	2 386 287
tra cui: circolazione stradale	2 879 420	2 798 649	2 769 658	2 787 265		2 686 034	2 289 496	2 196 225	2 193 210	2 133 064
trasporti pubblici	229 447	225 164	193 611	218 211		242 551	212 209	367 187	307 159	253 223
Protezione dell'ambiente e assetto del territorio	294 641	252 506	267 438	251 407		307 983	433 362	371 245	439 622	539 098
tra cui : smaltimento delle acque reflue	104 426	53 268	40 049	24 679		18 903	30 172	9 845		
opere di sistemazione	91 993	84 116	124 405	135 796		213 706	254 120	230 866	245 843	263 030
protezione delle specie e del paesaggio	50 541	45 817	48 999	49 525		44 075	85 954	68 376	71 011	88 723
Economia nazionale	2 766 107	2 744 535	2 776 920	2 862 391		2 696 205	2 985 502	2 992 418	3 042 250	3 017 970
tra cui: agricoltura	2 614 288	2 623 498	2 654 753	2 734 884		2 660 330	2 861 912	2 886 148	2 908 758	2 923 936
Trasferimenti perlopiù non vincolati	4 165 889	4 814 020	5 174 430	5 706 557		6 548 201	6 353 116	6 482 764	6 643 645	6 717 672
Quota dei trasferimenti perlopiù non vincolati sul totale dei trasferimenti	23%	26%	27%	29%		36%	34%	34%	34%	34%
Perequazione finanziaria e degli oneri da parte della Confederazione (4620) 1)						2 724 503	2 807 573	2 900 570	3 049 020	3 101 559
Partecipazioni alle entrate della Confederazione (4600)	4 165 889	4 814 020	5 174 430	5 706 557		3 823 699	3 545 543	3 582 194	3 594 624	3 616 113

1) Fino al 2007 nelle partecipazioni alle entrate della Confederazione, dal 2008 in poi senza i versamenti dei Cantoni economicamente forti a titolo di perequazione delle risorse.

Spiegazioni relative alla tabella 2

- I trasferimenti a destinazione vincolata sono evidenziati in giallo, quelli non vincolati non sono evidenziati.
- I trasferimenti a destinazione vincolata comprendono anche le indennità.
- Anche per ragioni di compatibilità con la tabella 1, la tabella 2 contempla soltanto i trasferimenti ai *bilanci cantonali*, ma non quelli effettuati direttamente dalla Confederazione a terzi.
- Nella statistica finanziaria svizzera, i dati del 2007 presentano una discontinuità strutturale, tanto rispetto all'anno precedente quanto rispetto al 2008:
 - per il 2007 la Confederazione è passata al Nuovo modello contabile (NMC), sicché per parte delle cifre del 2007 non è più possibile il raffronto con le cifre dei periodi precedenti fino al 2006;
 - per il 2008 la suddivisione in settori è stata modificata: con questa revisione l'articolazione funzionale della statistica finanziaria svizzera è stata armonizzata con quella dell'OCSE.

e compensazione dei casi di rigore). Dal 2008, ossia dopo l'entrata in vigore della NPC, i Cantoni finanziariamente deboli ricevono dai Cantoni finanziariamente forti anche contributi a titolo di perequazione delle risorse. Fino al 2007 questi contributi venivano ridistribuiti attraverso le partecipazioni alle entrate della Confederazione, e quindi fino al 2007 erano compresi nelle cifre suesposte, mentre come già accennato non lo sono più a partire dal 2008.

Principali deduzioni tratte dalla tabella 2:

- dopo il 2007, ossia con l'entrata in vigore della NPC, si osserva un netto calo dei trasferimenti a destinazione vincolata (nei quali, come già accennato, sono comprese anche le indennità) e un netto aumento dei trasferimenti non vincolati.
- La chiara diminuzione dei trasferimenti, che si osserva a partire dal 2008, rispecchia i sostanziali trasferimenti di oneri subentrati con l'entrata in vigore della NPC nei settori
 - malattia e infortunio (motivo principale: netta diminuzione della partecipazione della Confederazione al finanziamento della riduzione dei premi dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie);
 - invalidità (motivo principale: dissociazione conseguente alla soppressione dei contributi cantonali alle rendite AI). Al riguardo occorre rilevare che questa tabella non rispecchia le dissociazioni operate nel settore degli ospizi per invalidi e della formazione speciale, poiché i contributi versati ai Cantoni fino al 2007 non provenivano dalla Confederazione ma dall'AI, la quale non è contemplata in questa tabella;
 - vecchiaia e superstiti (motivo principale: dissociazione in seguito alla soppressione dei contributi cantonali alle rendite AVS);
 - circolazione stradale (motivo principale: dissociazione nel settore delle strade nazionali, con incidenza sulla contabilità specialmente a partire dal 2009);
 - partecipazioni alle entrate della Confederazione (motivo principale: riduzione dal 30 al 17 per cento della quota dei Cantoni sull'imposta federale diretta [soppressione della quota «perequazione finanziaria» del 13%; nel regime della NPC, la perequazione finanziaria viene ormai effettuata soltanto attraverso i contenitori «Perequazione delle risorse» e «compensazione degli oneri»]).